



Maturprüfung 2018

Latein

Klasse	4f/e
Anzahl Seiten (ohne Deckblatt):	6
Inhalt:	Die Prüfung besteht aus drei Teilen.
Anweisungen/ Erläuterungen:	Benutzen Sie für jeden Teil ein separates Blatt. Beschriften Sie jeden Teil erkennbar. Es ist eine Reinschrift abzugeben.
Hilfsmittel:	Der Gebrauch des Wörterbuchs ist nach 120 Minuten für 60 Minuten erlaubt.
Bewertung:	Der Übersetzungsteil ergibt 75%, die punktezählenden Aufgaben 25% der Gesamtnote

Bevor Sie mit dem Lösen der Aufgaben beginnen, kontrollieren Sie bitte, ob die Prüfung gemäss obiger Aufstellung vollständig ist. Sollten Sie der Meinung sein, dass etwas fehlt, melden Sie dies bitte **umgehend** der Aufsicht.

Lateinmatur 2018

Diese Prüfung besteht aus mehreren Teilen.

- Benutzen Sie für jeden Teil ein separates Blatt.
- Beschriften Sie jeden Teil erkennbar.
- Es ist eine Reinschrift abzugeben.
- Der Gebrauch des Wörterbuchs ist nach 120 Minuten für 60 Minuten erlaubt.

Freundschaft

Aufgaben

Teil a: Über Wesen und Wert der Freundschaft

1. Übersetzen Sie den Text in korrektes Deutsch.

Teil b: Ein Beweis echter Freundschaft

Beantworten Sie die folgenden Fragen detailgenau:

1. Wie gut sind die drei Freunde laut Aussage des Sohnes? (1.5)
2. Welche List schlägt der Vater vor, um die drei Freunde zu prüfen? (2)
3. Was antwortet der erste Freund? (3)
4. Was antwortet der zweite Freund? (2)
5. Was antwortet der dritte Freund? (2)

Teil c: Philosophenquiz

1. Verbinden Sie jeweils die vier zusammengehörenden Felder (Nummern ins Feld schreiben). (4)
2. Ordnen Sie die Philosophen chronologisch. Beginnen Sie mit dem Ältesten. (2)
3. Erläutern Sie nach Wahl zwei der folgenden Begriffe (max. je ½ Seite):
Anamnesis – Entelechie – Determinismus – Atomlehre (4)

Der Übersetzungsteil ergibt 75%, die punktezählenden Aufgaben 25% der Gesamtnote

Über Wesen und Wert der Freundschaft

a

1 Est enim amicitia nihil aliud nisi omnium divinarum humanarumque rerum cum benevolentia¹ et caritate² consensio³. Haud scio, an excepta sapientia nihil melius homini sit a dis immortalibus datum.

Divitias alii praeponunt⁴, bonam alii valetudinem⁵, alii potentiam, alii honores, 5 multi etiam voluptates. Beluarum⁶ hoc⁷ quidem extremum, illa⁸ autem superiora caduca⁹ et incerta, posita non tam in consiliis nostris quam in fortunae temeritate¹⁰.

Qui autem in virtute summum bonum ponunt, praeclare¹¹ illi quidem, sed haec ipsa virtus amicitiam et gignit et continet nec sine virtute amicitia esse ullo modo potest.

10 [...]

Talis igitur inter viros amicitia tantas opportunitates¹² habet, quantas vix possum dicere.

Qui¹³ potest esse vita 'vitalis'¹⁴, ut ait Ennius, quae non in amici mutua¹⁵ benevolentia¹⁶ conquiescit¹⁷? Quid dulcius quam habere <eum>, quocum omnia 15 audeas sic loqui ut tecum? Qui esset tantus fructus in prosperis¹⁸ rebus, nisi haberes, qui illis aequae ac tu ipse gauderet? Adversas <res> vero ferre difficile esset sine eo, qui illas gravius etiam quam tu ferret. Denique ceterae res, quae

1 benevolentia

2 caritas, atis f.

3 consensio, ionis f.

4 praeponere

5 valetudo, inis f.

6 belua

7 hoc

8 illa

9 caducus, a, um

10 temeritas, atis f.

11 praeclare

12 opportunitas, atis f.

13 qui

14 vitalis, is, e

15 mutuus, a, um

16 benevolentia

17 conquiescere: conquiesco, -quievi

18 res prosperae/ res secundae ⇔ res adversae Glück ⇔ Unglück

Zuneigung

Liebe. Hochschätzung

Übereinstimmung, Einigkeit

voranstellen, vorziehen

gute Gesundheit

Tier

gemeint ist die voluptas

gemeint sind alle vorhergenannten (superiora) Güter

vergänglich

Planlosigkeit

besonders

Vorteil, Annehmlichkeit

wie

lebenswert

gegenseitig

Zuneigung

ruhen, Frieden finden

Glück ⇔ Unglück

expetuntur¹⁹, opportunae sunt singulae rebus fere singulis, divitiae, ut utare²⁰,
honores, ut laudere²¹, voluptates, ut gaudeas, valetudo²², ut dolore careas et
20 muneribus fungare²³ corporis; amicitia res plurimas continet; quoquo²⁴ te
verteris, praesto²⁵ est, nullo loco excluditur²⁶, numquam intempestiva²⁷,
numquam molesta²⁸ est. Neque ego nunc de vulgari²⁹ aut de mediocri³⁰, quae
tamen ipsa et delectat et prodest, sed de vera et perfecta loquor, qualis eorum, qui
pauci nominantur, fuit³¹. Nam et secundas res splendidiores³² facit amicitia et
adversas <res> partiens³³ communicansque³⁴ leviores.

¹⁹ expetere

²⁰ utare

²¹ laudere

²² valetudo, inis f.

²³ fungare

²⁴ quoquo

²⁵ praesto

²⁶ excludere

²⁷ intempestivus, a, um

²⁸ molestus, a, um

²⁹ vulgaris, is, e

³⁰ mediocris, is, e

³¹ qualis ... fuit

³² splendidus, a, um

³³ partiri

³⁴ communicare

= petere

= verkürzt für utaris

= verkürzt für lauderis

gute Gesundheit

= verkürzt für fungaris

wohin auch immer

anwesend, zugegen

ausschliessen

unzeitig

lästig, mühsam

gewöhnlich, alltäglich (ergänzen Sie amicitia)

mittelmässig, gewöhnlich

übersetzen Sie sinngemäss

glanzvoll, strahlend

teilen

teilen, teilnehmen lassen

b

Ein Beweis echter Freundschaft

Ein junger Mann zieht in die Welt hinaus, um sich Freunde zu erwerben. Er kehrt nach einigen Jahren zurück und erzählt seinem Vater, er habe drei Freunde erworben. Dieser rät ihm nun, diese Freundschaften auf die Probe zu stellen.

1 Pater gaudenter eum recepit et ab eo quaesivit, quot amicos acquisivisset. At
filius: "Tres; primum amicum plus quam me ipsum diligo, secundum tantum sicut
me ipsum, et tertium parum¹ aut nihil."

Cui pater: "Bonum est eos probare² et temptare³, antequam indigeas⁴ de eis.

5 Porcum⁵ occide et in sacco⁶ pone et in domum amici, quem plus diligis quam te,
perge⁷ de nocte et ei dic, quod a casu⁸ hominem occidisti.

*Sag ihm, du würdest zum Tod verurteilt, wenn die Leiche bei dir gefunden würde
und er solle dir bitte helfen, da er doch dein bester Freund sei." So wurde es gemacht.*

Der erste Freund antwortet:

10 "Sicut eum occidisti, iustum est, ut poenae subiaceas⁹. Sed si corpus mecum esset
inventum forte¹⁰, in patibulo¹¹ ero suspensus¹²; verumtamen¹³ quia amicus meus
fuisti, ideo tecum pergam ad patibulum¹⁴, et postquam mortuus fueris, tres vel
quattuor ulnas¹⁵ panni¹⁶ tibi dabo ad corpus tuum involvendum."

¹ parum

² probare

³ temptare

⁴ indigere de

⁵ porcus

⁶ saccus

⁷ pergere

⁸ a casu

⁹ poenae subiocere

¹⁰ forte

¹¹ patibulum

¹² suspendere

¹³ verumtamen

¹⁴ patibulum

¹⁵ ulna

¹⁶ pannum

wenig

prüfen

versuchen, auf die Probe stellen

jdn. nötig haben

welches Tier ist das wohl?

Sack

~ ire

zufällig

die Strafe auf sich nehmen, sich der Strafe unterwerfen

zufällig

Galgen

aufhängen

aber

Galgen

Elle

Tuch

Der zweite Freund antwortet:

15 "Credis me fatuum¹⁷, quod in tali periculo me ponere vellem? Verumtamen quia amicus meus fuisti, ideo ad patibulum¹⁸ tecum pergam et in via te consolabor¹⁹, quantum potero."

Da geht er zum dritten Freund. Dieser antwortet:

"Libenter hoc faciam et culpam mihi imponam, et patibulum²⁰, si necesse fuerit, pro te ascendam."

¹⁷ fatuus, a, um

¹⁸ patibulum

¹⁹ consolari

²⁰ patibulum

einfältig, töricht

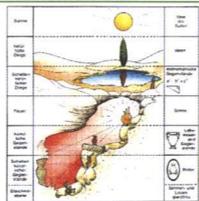
Galgen

trösten

Galgen

Quiz

C

Pythagoras	1	Der Vater von allem ist der Krieg	Anamnensis
Aristoteles	2	ratio	Urstoff= Wasser
Epikur	3		Entelechie
Stoa	4	Atomlehre	Der Mensch ist das Mass aller Dinge
Platon	5		Alles fließt
Thales	6	die schwächere Seite zur stärkeren machen	Sphärenharmonie
Sophisten	7	Sonnenfinsternis	Determinismus
Heraklit	8		Götter kümmern sich nicht um die Menschen